

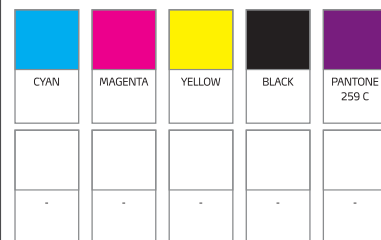
artwork information

STRAT JOB N°: CHEL_PARAS_0012
ACCOUNT: PIERRE BEMELMANS
DESIGNER: -
ARTWORK BY: STEPHAN DYKCIK
DIMENSIONS: 376,6 x 255,27 mm
CUTTERGUIDE:
 Received from client - final and digital
 Drawn by STRATEGIE DESIGN - Check carefully

document information

FILENAME: CHEI0012ParanixSpraySlo-CroLeaflet.ai
SOFTWARE: Illustrator CS3
FONTS:

printing information



PRINTING PROCESS:
Nbr OF COLOURS: 6

REPRO HOUSE:

PRINTER

amends

06/05/09	Stephan Dyckik	24/06/09	Stephan Dyckik
15/05/09	Stephan Dyckik	26/06/09	Georges Héron
18/05/09	Stephan Dyckik	29/06/09	Georges Héron
25/05/09	Stephan Dyckik	02/07/09	Georges Héron
15/06/09	Stephan Dyckik	07/07/09	Georges Héron

comments

STRATEGIE DESIGN ensures the integration of the PANTONE colours in the vectorial elements. The technical achievements such as integration of Pantone in the images, the overprinting and trapping management, remains with the repro house.

We refuse any responsibility for films and printproofs submitted to the client by third parties.



SI



Učinkovito odstranjuje uši in gnide

UČINKUJE V 15 MINUTAH



Pred uporabo natančno preberite navodilo

www.paranix.eu

O naglavnih ušeh

Naglavna uš je majhna žuželka brez kril, ki živi samo v lasih in se prehranjuje s krvjo. Premika se s tremi pari nog, s katerimi se pritrdi na las. Odrasla uš je dolga 3-4 mm.

Samica živi od dva do tri mesece in v svojem življenju ustvari od 200 do 300 gnid, ki se izležejo po osmih dneh in odrastejo v desetih.

Med hranjenjem uši v lasišče vbrizgajo slino, ki lahko povzroči preobčutljivostno reakcijo, zaradi katere pride do močne srbečice in draženja. Diagnozo potrdimo s temeljitim pregledom las, pri čemer iščemo uši ali jajčeca, ki jih lažje opazimo.

Opozorila pred uporabo

Tega izdelka naj ne uporabljajo:

- ljudje, alergični na katero koli od sestavin,
- otroci, mlajši od 2 let.

Nosečnost in dojenje

Med nosečnostjo in dojenjem se pred uporabo vedno posvetujete z zdravnikom ali farmacevtom.

Posebna opozorila

Izogibajte se stiku z očmi in sluznicom.

Če si izdelek po nesreči popršite v oči, jih izperite z veliko čiste vode.

Samo za zunanjo uporabo. Ne smete zaužiti!

Shranjujte nedosegljivo otrokom.

Hranite pri sobni temperaturi.

Številka serije (LOT) in rok uporabnosti sta odtsinjena na embalaži.

Paranit vsebuje vnetljivo sestavino

Ne pršite v odprt plamen ali žareč predmet.

Hranite daleč od izvora vžiga. – Med uporabo tega izdelka ne kadite.

O Paranitu

Paranit ne vsebuje insekticidov. Vsebuje pa izvlečke kokosovega olja in janeževega eteričnega olja.

Dokazana učinkovitost:

Učinkovitost Paranita je bila klinično preizkušena in dokazana na univerzah v Miamiju (ZDA), Parizu (Francija) in Jeruzalemu (Izrael).

Odpornost na izdelek ni mogoča:

Zaradi njegovega fizikalnega delovanja ni mogoče, da bi naglavne uši razvile odpornost na sestavine izdelka.

Losjon vsebuje tudi eterično olje ylang ylang, ki pomaga blažiti draženje, povzročeno s praskanjem, in morebitno alergijsko reakcijo na slino naglavne uši. Edinstvena patentirana formula izdelka pomaga zrahljati jajčeca in jih odstraniti z glavnikom proti ušem.

Pršilo zadostuje za dvakratni tretma od ene do štirih oseb (odvisno od gostote in dolžine las).

Pri prvem nanosu natančno sledite navodilom.

Postopek ponovite čez 9 do 10 dni.

Kako uporabljati Paranit

Vse, kar morate storiti, je, da sledite naslednjim navodilom.



GLAVNIK

1. korak: Preverite prisotnost naglavnih uši.

Uporabite gost glavnik in temeljito preglejte lase vsem družinskim članom; če je le mogoče, pri dnevnih svetlobi.

Pri tistih družinskih članih, pri katerih ste našli naglavne uši, še isti dan začnite tretma, da se izognete ponovitvi.

1. Lažje je pregledati suhe lase.
2. Najprej lase počestite, da odstranite vse vozle, nato pa preglejte pramen za pramenom.
3. Preglejte lasne korenine, predel lasišča za ušesi in na tilniku, saj so uši in gnide na teh delih najpogostejše.

Po vsaki uporabi glavnik temeljito očistite v mlačni milnici, da preprečite nadaljnje širjenje uši.



2. korak: Nanesite Paranit.

Previdno popršite Paranit po vseh suhih lasih, dokler niso rahlo navlaženi. Losjon temeljito vtrite v lase in lasišče, da bo popolnoma prekrito. Losjon pustite delovati 15 minut.

3. korak: Umijte lase.

Po tretmaju lase umijte s šamponom Paranit.



4. korak: Odstranite uši in jajčeca.

Preden si osušite lase, jih temeljito prečesite z gostim glavnikom, da odstranite uši in jajčeca.

1. Mokre lase prečesite z glavnikom proti ušem.
2. Lasišče razdelite na štiri dele: od čela do tilnika in nato od enega ušesa do drugega. Pri dolgih lasih lahko vsak del spletete v kito.
3. Preglejte vsak del postopoma po majhnih pramenih las, tako da vidite tudi lasišče.
4. Vsak pramen prečesite tako, da začnete tik ob lasišču.
5. Z glavnikom odstranite vsako gnido, ki jo najdete.
6. Vsak pramen las, ki nima več gnid, lahko položite na eno stran.
7. Da bi se izognili ponovnemu širjenju uši, po vsakem prečesanem pramenu očistite glavnik z bombažno blazinico in vedno česite v smeri od vrha glave navzdol.

5. korak: Postopek ponovite čez 9 do 10 dni.

Postopek ponovite čez 9 do 10 dni (lahko tudi že po petih dneh od prvega nanosa), in sicer tako, da ponovite korake od 1 do 4. Tako bo življenjski cikel uši zagotovo popolnoma prekinjen, saj bodo uničena tudi jajčeca, ki so se zorda izlegla po prvem postopku. Postopek nanašanja lahko večkrat ponovite.

6. korak: Razkužite okolico.

Razkužite oblačila, posteljnino, brisače in ostale predmete (krtače, glavnike itn.), ki so bili v neposrednem stiku z glavo, in sicer tako, da jih operete pri 60 °C. Temeljito posesajte hišo in avto, nato pa odvrzite vrečko iz sesalca.

Pomembno opozorilo

Naglavne uši ne morejo razviti odpornosti na Paranit, saj njegovo delovanje ne učinkuje na kemijski osnovi.

Mogoče pa je, da ljudje, ki so že odpravili uši, ponovno dobijo uši od posameznikov, ki uši niso odpravljali (na primer v šoli). V tem primeru lahko ponovno uporabite Paranit, saj bo še vedno prav tako učinkovit.

Izdelovalec: Teva Pharmaceutical Industries Ltd., P.O.Box 3190, Petach-Tikva, Izrael
Za: Ormaquine Ltd., Kfar Netter, Izrael
Poblaščen zastopnik: Chefaro Ireland Ltd., Farnham Drive, Finglas, Dublin 11, Irsko
Uvoznik: Adriatic IST d.o.o., Dimičeva 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

www.paranix.eu



SI.ZD.PRLTV1.09.08

08-00-19-199-01

HR



Učinkovito odstranjuje uši i gnjide

DJELOTVORAN U 15 MINUTA



Pažljivo pročitajte uputu prije
primjene proizvoda.

www.paranix.eu

O ušima:

Uši su sićušni nametnici bez krila koji parazitiraju isključivo na živim bićima. Zbog toga se često nalaze u kosi gdje se hrane krvlju. Kreću se pomoću tri para nogu kojima se pridržavaju za vlasi kose. Odrasla uš dugačka je 3-4 mm.

Životni vijek ženke uši je od 2-3 mjeseca i tijekom svoga života prosječno izleže 200-300 jajašaca - gnjida. Jajašca se legu 8 dana, a sazrijevaju nakon 10 dana.

Dok se hrane, uši ubrizgavaju slinu u vlasite što može izazvati preosjetljivost u obliku jakog svrbeža i nadraženosti kože. Dijagnoza se potvrđuje pregledom kose/vlasišta, te nalazom jajašaca - gnjida koje je lakše uočiti.

Mjere opreza prije uporabe:

Ovaj proizvod ne smiju primjenjivati:

- osobe osjetljive na neki od sastojaka proizvoda
- djeca mlađa od dvije godine starosti

Trudnoća i dojenje:

Za vrijeme trudnoće ili dojenja prije uporabe Paranit proizvoda dobro je potražiti savjet liječnika ili ljekarnika.

Posebna upozorenja:

Izbjegavati kontakt s očima ili sluznicom.

Ukoliko proizvod dođe u kontakt s očima, oči odmah temeljito isprati čistom vodom.

Čuvati izvan doseg djece.

Samo za vanjsku primjenu.

Proizvod čuvati na sobnoj temperaturi.

Rok valjanosti se nalazi na dnu kutije i na spremniku.

Paranit sadrži zapaljivi sastojak:

Proizvod držati podalje od zapaljivih izvora ili izvora topline.

Proizvod ili praznu bočicu zabranjeno je paliti, prskati izravno u plamen ili užarene materijale.

Ne pušite cigarete za vrijeme primjene ovog proizvoda.

O Paranitu:

Paranit ne sadrži insekticide. Sadrži ekstrakte ulja kokosa i esencijalno ulje anisa.

Dokazana djelotvornost:

Djelotvornost Paranita klinički je dokazana ispitivanjima na sveučilištima u Miamiu (SAD), Parizu (Francuska) i Jeruzalemu (Izrael).

Bez nastanka otpornosti:

Zbog mehaničkog načina djelovanja Paranita, uši ne mogu razviti otpornost na ovaj proizvod. Paranit sadrži i esencijalno ulje ylang ylang (Cananga odorata) koje umiruje svrbež i nadraženost vlasišta nastale kao alergijska reakcija na sluz koju uš ispušta pod kožu.

Jedinstveno patentirana formula Paranit proizvoda pomaže u otpuštanju ušiju i gnjida, a posebno načinjen Paranit češalj omogućuje njihovo lakše iščešljavanje, kako bi ih u potpunosti uklonili.

Paranit sprej dostatan je za tretman 1-4 osobe, dva puta, ovisno o gustoći i duljini kose.

Prilikom prve primjene Paranit spreja protiv ušiju preporučuje se detaljno pročitati uputu za primjenu.

Tretman ponoviti nakon 9-10 dana.

Kako koristiti Paranit?

Detaljno sljedite svaki korak prema sljedećim uputama:



ČEŠALJ

1) korak: utvrdite prisutnost ušiju i gnjida u području kose/vlasišta

Priloženim Paranit češljem detaljno pregledajte kosu svakog člana obitelji, po mogućnosti na danjem svijetlu. Primijenite terapiju na svakome kod koga uočite prisutnost ušiju, kako bi spriječili širenje i ponavljanje zaraze.

1. Lakše je pregledati suhu kosu.
2. Prvo raščesljajte kosu, a zatim pojedinačno pregledajte svaki pramen kose.
3. Detaljno pregledajte korijen vlasi, područje iza ušiju i potiljak, jer se obično na tim mjestima mogu naći uši i gnjide.

Nakon svake primjene, dobro isperite Paranit češalj mlakom vodom i sapunom kako biste spriječili daljnje širenje zaraze.



2) korak: upotrijebite Paranit

Suhu kosu poprskajte Paranit sprejom dok ne postane lagano vlažna.

Ravnomjerno umasirajte u vlasite i kosu dok ne postane potpuno prekrivena proizvodom.

Ostavite proizvod da djeluje 15 minuta.

3) korak: isperite kosu

Temeljito isperite kosu Paranit šamponom za njegu.



4) korak: odstranite uši i gnjide

Prije sušenja kose uklonite uši i gnjide Paranit češljem iz pakiranja:

1. Iščešljajte mokru kosu Paranit češljem.
2. Razdijelite kosu na 4 dijela: od čela prema potiljku, a zatim od jednog uha do drugoga. Dugu kosu možete splesti u svakome dijelu.
3. Svaki dio kose razdvojite u manje pramenove tako da se vidi vlasite.
4. Iščešljajte svaki pramen kose počevši što je moguće bliže vlasištu.
5. Pomoću Paranit češlja uklonite svaku gnjidu koju pronađete.
6. Svaki pregledani pramen kose izdvojite na jednu stranu.
7. Kako biste spriječili širenje zaraze, nakon svakog pramena očistite češalj vatom ili blazinicom, te uvijek češljajte kosu od vlasišta prema vrhovima.

5) korak: ponovite tretman nakon 9-10 dana

Ponovite tretman (od 1. - 4. koraka) nakon 9-10 dana. Time ćete potpuno prekinuti životni ciklus uši. U slučaju potrebe, tretman se nakon prve primjene može ponoviti i nakon 5 dana, jer višekratna primjena proizvoda nema štetne učinke, niti stvara otpornost kod ušiju.

6) korak: dekontaminirajte okoliš

Dekontaminirajte odjeću, posteljinu i ručnike, te druge predmete koji su bili u izravnom doticaju s osobama zaraženim ušima. Operite ih na 60 °C. Detaljno usisajte kuću i automobil, te potom bacite vrećicu iz usisavača.

Važno upozorenje:

Uši i gnjide ne mogu razviti otpornost na Paranit jer njegovo djelovanje nije kemijsko. Međutim, moguća je reinfekcija od zaraženih osoba koje nisu prošle terapiju Paranitom (npr. u školi). U slučaju ponovne zaraze ušima Paranit možete primijeniti ponovno i to više puta bez ikakvog rizika, jer ne sadrži insekticide i njegova višekratna primjena ne smanjuje njegovu učinkovitost.

Proizvođač: Teva Pharmaceutical Industries Ltd., P.O.Box 3190, Petach - Tikva, Izrael
Za: Ormaquine Ltd., Kfar Netter, Izrael
Ovlašteni zastupnik: Chefaro Ireland Ltd., Farnham Drive, Finglas, Dublin 11, Irsko
Nositelj upisa: Clinex-Farmacija d.o.o., Srebrnjak 61, 10000 Zagreb, Hrvatska

www.paranix.eu



HR.ZD.PRLTV1.09.08